



Deutsch-Bulgarische  
Industrie- und Handelskammer  
Германо-Българска  
индустриално-търговска камара

Ausg.Nr.20/24.04.2025

An die  
Mitglieder der Deutsch-Bulgarischen  
Industrie- und Handelskammer

Sofia, 24.04.2025

## **EINLADUNG ZUR VOLLVERSAMMLUNG DER DBIHK**

Sehr geehrte Mitglieder,

der Vorstand der DBIHK lädt Sie herzlich zur ordentlichen Vollversammlung der DBIHK ein:

**Donnerstag, 12.06.2025, 18.00 Uhr**  
**(Registrierung ab 17.30 Uhr)**  
**„Interpred“ - WTC Sofia, Saal Sofia**  
**Dragan Tsankov Blvd. 36, Sofia 1040**

- 18.00 – 18.05** Eröffnung – Tim Kurth, Präsident der DBIHK  
**18.05 – 18.15** Begrüßung von I.E. Irene Plank, Botschafterin der Bundesrepublik Deutschland in Bulgarien  
**18.15 – 19.00** Gastlektorin Assoc. Prof. Dr. Mariana Todorova - Futurologin (tbc.)  
**19.00 – 20.30** Vollversammlung

### **Tagesordnung:**

1. Annahme des Jahresberichts des Vorstands für das Jahr 2024
2. Annahme des Jahresabschlusses der DBIHK für das Jahr 2024
3. Annahme des Berichts von Grant Thornton Bulgaria für die durchgeführte externe Wirtschaftsprüfung (Audit), des Berichts des Schatzmeisters und des Berichts der Kontrollkommission der DBIHK
4. Entlastung der Vorstandmitglieder für ihre Tätigkeit im Jahr 2024
5. Verabschiedung des Haushalts für 2025
6. Wahl der Wirtschaftsprüfungsgesellschaft für 2025
7. Wahl eines neuen Vorstands der DBIHK:
  - 7.1. Benennung und Bestätigung der Vorstandsmitglieder, deren Amtszeit nicht abgelaufen ist
  - 7.2. Wahl neuer Vorstandsmitglieder aufgrund des Ablaufs der Amtszeit einiger von ihnen
  - 7.3. Bestätigung des gesamten Vorstandes der DBIHK
8. Sonstiges

Die Einladung zur Vollversammlung ist im Handelsregister und Register der juristischen Personen mit nichtwirtschaftlichem Zweck gemäß dem Gesetz über die juristischen Personen mit nichtwirtschaftlichem Zweck bekannt gemacht.

Bei fehlendem Quorum beginnt die Vollversammlung gemäß Art. 27 des Gesetzes über die juristischen Personen mit nichtwirtschaftlichem Zweck und gemäß Art. 25/2/ der DBIHK-Satzung 1 Stunde später am selben Ort und mit derselben Tagesordnung unabhängig von der Anzahl der anwesenden/vertretenen Mitglieder.

**Die Einladung und die Materialien im Zusammenhang mit der Tagesordnung finden Sie [hier](#), sowie im Büro der Deutsch-Bulgarischen Industrie- und Handelskammer (Sofia 1040, Dragan Tsankov Blvd. 36) innerhalb der Geschäftszeiten.**

**WICHTIG:** Wenn der gesetzliche Vertreter Ihrer Firma/Organisation nicht anwesend sein kann, kann dieser eine andere Person mit einer ausdrücklichen schriftlichen Vollmacht bevollmächtigen, das Stimmrecht im Namen der Gesellschaft/Organisation gemäß der oben genannten Tagesordnung auszuüben (siehe beigefügtes Formular).

Wir freuen uns, Sie zu dieser Vollversammlung begrüßen zu dürfen und verbleiben  
mit freundlichen Grüßen

Tim Kurth  
Präsident der DBIHK

Sonja Miekley  
Hauptgeschäftsführerin